Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 14 ta' Ottubru 2016

13324/16

Fajl Interistituzzjonali:
2016/0130 (COD)

SOC 625
EMPL 422
SAN 354
IA 90
CODEC 1449

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru dok. preċ.:	12883/16 SOC 590 EMPL 392 SAN 346 IA 81 CODEC 1381
Nru prop. Cion:	ST 8962/16 SOC 255 EMPL 158 SAN 187 IA 23 CODEC 666 ADD 1 - ADD 3
Suġġett:	Proposta għal DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li temenda d-Direttiva 2004/37/KE dwar il-protezzjoni tal-ħaddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż it-test tad-Direttiva ta’ hawn fuq, li dwaru l-Kunsill (EPSCO) laħaq approċċ ġenerali fis-sessjoni tiegħu fit-13 ta' Ottubru 2016.

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttiva 2004/37/KE dwar il-protezzjoni tal-ħaddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ('TFUE'), u b'mod partikolari l-Artikolu 153(2)(b), flimkien mal-Artikolu 153(1)(a), tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,[1]

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni,[2]

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

---

1 ĠU C , , p.

2 ĠU C , , p.

(1) Id-Direttiva 2004/37/KE għandha l-għan li tipproteġi l-ħaddiema minn riskji għas-saħħa u s-sigurtà tagħhom relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol. Dik id-Direttiva tipprevedi livell konsistenti ta' protezzjoni mir-riskji relatati ma' karċinoġeni jew mutaġeni permezz ta' qafas ta' prinċipji ġenerali li jippermetti li l-Istati Membri jiżguraw l-applikazzjoni tar-rekwiżiti minimi b'mod konsistenti. Valuri limitu vinkolanti tal-espożizzjoni professjonali stabbiliti abbażi tal-informazzjoni disponibbli, inkluż data xjentifika u teknika, huma komponenti importanti tal-arranġamenti ġenerali għall-protezzjoni tal-ħaddiema stabbiliti minn dik id-Direttiva.

(1a) Il-valuri limitu tal-espożizzjoni professjonali huma parti mil-miżuri tal-ġestjoni tar-riskju skont id-Direttiva 2004/37/KE. Il-konformità ma' dawk il-valuri limitu hija mingħajr preġudizzju għal obbligi oħrajn tal-impjegaturi skont dik id-Direttiva, b'mod partikolari t-tnaqqis fl-użu ta' karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol, il-prevenzjoni jew it-tnaqqis tal-espożizzjoni tal-ħaddiema għal karċinoġeni jew mutaġeni u miżuri li jenħtieġ li jiġu implimentati għal dak il-għan. Jenħtieġ li dawk il-miżuri jinkludu, sa fejn ikun teknikament possibbli, is-sostituzzjoni tal-karċinoġenu jew il-mutaġenu b'sustanza, taħlita jew proċess li ma jkunx perikoluż jew li jkun inqas perikoluż għas-saħħa tal-ħaddiem, l-użu ta' sistema magħluqa jew miżuri oħrajn li jkollhom l-għan li jnaqqsu l-livell tal-espożizzjoni tal-ħaddiema.

(1b) Għall-maġġoranza tal-karċinoġeni jew tal-mutaġeni mhuwiex xjentifikament possibbli li jiġu stabbiliti livelli ta' espożizzjoni li taħthom l-espożizzjoni ma twassalx għal effetti negattivi. Filwaqt li l-istabbiliment tal-valuri limitu fuq il-post tax-xogħol fir-rigward ta' karċinoġeni jew mutaġeni skont din id-Direttiva ma jeliminax kompletament ir-riskji għas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema li jirriżultaw minn espożizzjoni għalihom fuq il-post tax-xogħol (riskju residwu), madanakollu dan jikkontribwixxi għal tnaqqis sinifikanti ta' riskji li jirriżultaw minn espożizzjoni bħal din fl-approċċ gradwali u li jistabbilixxi l-miri skont id-Direttiva 2004/37/KE. Għal karċinoġeni jew mutaġeni oħrajn, huwa xjentifikament possibbli li jiġu identifikati livelli ta' espożizzjoni li taħthom l-espożizzjoni ma tkunx mistennija twassal għal effetti negattivi.

(1c) Il-livelli massimi tal-espożizzjoni tal-ħaddiema għal xi karċinoġeni jew mutaġeni huma stabbiliti permezz ta' valuri li skont id-Direttiva 2004/37/KE ma għandhomx jinqabżu. Jenħtieġ li dawk il-valuri limitu jiġu riveduti u jiġu stabbiliti valuri limitu għal karċinoġeni jew mutaġeni addizzjonali.

(2) Jenħtieġ li l-valuri limitu stabbiliti f'din id-Direttiva jiġu riveduti meta jkun meħtieġ fid-dawl tal-informazzjoni disponibbli, inkluż data xjentifika u teknika. Jenħtieġ li dik l-informazzjoni, jekk ikun possibbli, tinkludi data dwar riskji residwi għas-saħħa tal-ħaddiema u opinjonijiet tal-Kumitat ta' Konsulenza dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol. L-informazzjoni relatata mar-riskju residwu, li ssir disponibbli għall-pubbliku fil-livell tal-UE, hija ta' valur għal ħidma futura biex tillimita r-riskji mill-espożizzjoni professjonali għal karċinoġeni jew mutaġeni, inkluż għal reviżjonijiet futuri tal-valuri limitu stabbiliti f'din id-Direttiva.

(3) Għal xi karċinoġeni u mutaġeni huwa neċessarju li jiġu kkunsidrati l-mezzi kollha ta' assorbiment, inkluża l-possibbiltà ta' penetrazzjoni mill-ġilda, sabiex ikun żgurat l-aħjar livell possibbli ta' protezzjoni.

(4) Il-Kumitat Xjentifiku għal-Limiti tal-Espożizzjoni għal Sustanzi Kimiċi fuq ix-Xogħol ("il-Kumitat") jassisti lill-Kummissjoni, b'mod partikolari fl-evalwazzjoni tal-aħħar data xjentifika disponibbli u jgħinha tipproponi limiti ta' espożizzjoni okkupazzjonali għall-protezzjoni tal-ħaddiema mir-riskji kimiċi li għandhom li jiġu ffissati fil-livell tal-UE skont id-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE[3] u d-Direttiva 2004/37/KE. Għall-aġenti kimiċi *o*-toluwidina u 2-nitropropan, ma kien hemm l-ebda rakkomandazzjonijiet mill-Kumitat u sorsi oħra ta' informazzjoni xjentifika, b'saħħithom biżżejjed u fid-dominju pubbliku, li ġew ikkunsidrati.[4,5]

---

3 Id-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE tas-7 ta'April 1998 dwar il-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema mir-riskji li għandhom x'jaqsmu mal-aġenti kimiċi fuq il-post tax-xogħol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 131, 05.05.1998, p. 11).

4 http://monographs.iarc.fr/ENG/Monographs/vol77/mono77-11.pdf http://monographs.iarc.fr/ENG/Monographs/vol99/mono99-15.pdf and http://monographs.iarc.fr/ENG/Monographs/vol100F/mono100F-11.pdf

5 http://monographs.iarc.fr/ENG/Monographs/vol1-42/mono29.pdf and http://monographs.iarc.fr/ENG/Monographs/vol71/mono71-49.pdf

(5) Hemm biżżejjed evidenza li turi l-karċinoġeniċità tat-trab tas-silika kristallina respirabbli. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, li tinkludi data xjentifika u teknika, valur limitu għat-trab respirabbli tas-silika kristallina għandhom jiġu stabbiliti. It-trab respirabbli tas-silika kristallina ġġenerat minn proċess ta' xogħol mhux suġġett għall-klassifikazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.[6] Għalhekk huwa xieraq li jiġi inkluż xogħol li jinvolvi espożizzjoni għat-trab respirabbli tas-silika kristallina ġġenerat minn proċess ta' xogħol fl-Anness I tad-Direttiva 2004/37/KE u li jiġi stabbilit valur ta' limitu għat-trab respirabbli tas-silika kristallina ('frazzjoni respirabbli').

(6) Gwidi u eżempji ta' prattika tajba maħruġin mill-Kummissjoni, l-Istati Membri, is-sħab soċjali, jew inizjattivi oħrajn bħall-"Ftehim dwar il-Protezzjoni tas-Saħħa tal-Ħaddiema Permezz tat-Trattament u l-Użu Tajjeb tas-Silika Kristallina u Prodotti li fihom is-Silika Kristallina" tad-Djalogu Soċjali (NEPSi) huma strumenti importanti sabiex jiġu kkumplimentati miżuri regolatorji u b'mod partikolari biex jappoġġaw l-implimentazzjoni effettiva tal-valuri limitu. Dawn jinkludu miżuri li jipprevjenu jew jimminimizzaw l-espożizzjoni bħas-soppressjoni permezz tal-ilma li tipprevjeni li t-trab itir fil-każ tas-silika kristallina respirabbli.

(7) Il-valuri limitu stipulati fl-Anness III tad-Direttiva 2004/37/KE għall-monomer tal-klorur tal-vinil u għat-trab tal-injam iebes għandhom jiġu riveduti fid-dawl tad-data xjentifika u teknika aktar reċenti.

(8) 1,2-Epossipropan jissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġeniku (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk huwa karċinoġenu fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli li tinkludi data xjentifika u teknika, huwa possibbli li jiġi identifikat livell ta' espożizzjoni li taħtu, l-espożizzjoni għal dan il-karċinoġenu mhuwiex mistenni li jwassal għal effetti negattivi. Huwa għalhekk xieraq li t-tali valur limitu jiġi stabbilit għall-1,2-epossipropan.

---

6 Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

(9) 1,3-Butadjen jissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġeniċi (il-kategorija 1A) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk huwa karċinoġenu fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, li tinkludi data xjentifika u teknika, huwa possibbli li jiġi stabbilit valur limitu għal dan il-karċinoġenu. Huwa għalhekk xieraq li jiġi stabbilit valur limitu għall-1,3-butadjen.

(10) 2-Nitropropan jissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġeniku (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk huwa karċinoġenu fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, li tinkludi data xjentifika u teknika, huwa possibbli li jiġi stabbilit valur limitu għal dan il-karċinoġenu. Huwa għalhekk xieraq li jiġi stabbilit valur limitu għall-2-nitropropan.

(11) L-akrilammid jissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġeniku (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk huwa karċinoġenu fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, li tinkludi data xjentifika u teknika, huwa possibbli li jiġi stabbilit valur limitu għall-akrilammid. Għall-akrilammid, il-Kumitat identifika l-possibbiltà ta' assorbiment sinifikanti mill-ġilda. Għalhekk huwa xieraq li jiġi stabbilit valur limitu għall-akrilammid u li jingħatalu notazzjoni li tindika l-possibbiltà ta’ assorbiment sinifikanti mill-ġilda.

(12) Ċerti komposti tal-kromju (VI) jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġeniċi tal-kategorija 1A jew 1B skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk huma karċinoġeni fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, li tinkludi data xjentifika u teknika, huwa possibbli li jiġi stabbilit valur limitu għal dawn il-komposti tal-kromju VI. Għalhekk huwa xieraq li jiġi stabbilit valur limitu għall-komposti tal-kromju (VI) li huma karċinoġeni fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE.

(13) L-ossidu tal-etilen jissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġeniku (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk huwa karċinoġenu fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, li tinkludi data xjentifika u teknika, huwa possibbli li jiġi stabbilit valur limitu għal dan il-karċinoġenu. Għall-ossidu tal-etilen, il-Kumitat identifika l-possibbiltà ta' assorbiment sinifikanti mill-ġilda. Huwa għalhekk xieraq li jiġi stabbilit valur limitu għall-ossidu tal-etilen u jingħatalu notazzjoni li tindika l-possibbiltà ta’ assorbiment sinifikanti mill-ġilda.

(14) *o*-Toluwidina tissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġenika (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk hija karċinoġenu fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, li tinkludi data xjentifika u teknika, huwa possibbli li jiġi stabbilit valur limitu għal dan il-karċinoġenu. Għalhekk huwa xieraq li jiġi stabbilit valur limitu għall-*o*-toluwidina u li jassenjawlha notazzjoni li tindika l-possibbiltà ta’ assorbiment sinifikanti mill-ġilda.

(15) Ċerti fibri taċ-ċeramika rifrattarji jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġeniċi tal-kategorija 1B skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk huma karċinoġeni fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, li tinkludi data xjentifika u teknika, huwa possibbli li jiġi stabbilit valur limitu għal dawn il-fibri taċ-ċeramika rifrattarji li huma karċinoġeni fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Huwa għalhekk xieraq li jiġi stabbilit valur limitu għal dawn il-fibri taċ-ċeramika rifrattarji.

(16) Il-bromoetilena tissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġenika (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk hija karċinoġenu fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, li tinkludi data xjentifika u teknika, huwa possibbli li jiġi stabbilit valur limitu għal dan karċinoġenu. Huwa għalhekk xieraq li jiġi stabbilit valur limitu għall-bromoetilena.

(17) L-idrazina tissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġenika (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk hija karċinoġenu fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, li tinkludi data xjentifika u teknika, huwa possibbli li jiġi stabbilit valur limitu għall-idrazina. Għal dan il-karċinoġenu, il-Kumitat identifika l-possibbiltà ta' assorbiment sinifikanti mill-ġilda. Huwa għalhekk xieraq li jiġi stabbilit valur limitu għal idrazina u biex jassenjawlha notazzjoni li tindika l-possibbiltà ta' assorbiment sinifikanti mill-ġilda.

(18) Din l-emenda ssaħħaħ il-protezzjoni tas-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol tagħhom.

(19) Il-Kummissjoni kkonsultat il-Kumitat ta' Konsulenza dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol, stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003. Wettqet ukoll konsultazzjoni f'żewġ stadji mal-imsieħba soċjali Ewropej skont l-Artikolu 154 TFUE.

(20) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u l-prinċipji minquxa fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 31(1) tagħha.

(21) Il-valuri limitu stabbiliti f'din id-Direttiva għandhom jinżammu taħt reviżjoni fid-dawl tal-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, b'mod partikolari sabiex jittieħed kont tal-interazzjoni bejn il-valuri limitu stabbiliti skont id-Direttiva 2004/37/KE u d-DNELs (Livelli Derivati ta' Bla Effett) derivati għall-kimiċi perikolużi skont dak ir-Regolament.

(22) Billi l-għanijiet ta' din id-Direttiva, li huma biex itejbu l-kundizzjonijiet tax-xogħol u biex iħarsu s-saħħa tal-ħaddiema minn riskji speċifiċi li jirriżultaw mill-espożizzjoni għall-karċinoġeni u l-mutaġeni, ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jistgħu jintlaħqu aħjar fil-livell tal-UE, l-UE tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas_sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità kif stipulat fl-Artikolu 5(4) TFUE, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet.

(23) Peress li din tolqot is-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol tagħhom, l-iskadenza għat-traspożizzjoni għandu tkun ta’ sena.

(24) Għaldaqstant id-Direttiva 2004/37/KE għandha tiġi emendata b'mod xieraq,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Id-Direttiva 2004/37/KE hija emendata kif ġej:

1. Fl-Anness I, jiżdied il-punt li ġej:

‘6. Xogħol li jinvolvi espożizzjoni għat-trab respirabbli tas-silika kristallina ġġenerat minn proċess ta’ xogħol”.

2. L-Anness III jinbidel bit-test li hemm fl-Anness ta’ din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex tinkiseb konformità mad-Direttiva sa mhux iktar tard minn sena wara d-dħul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva. Għandhom jikkomunikaw it-test ta’ dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni minnufih.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati mit-tali referenza waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif għandha ssir it-tali referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lejn il-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva tidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew *Għall-Kunsill*
Il-President *Il-President*

"Anness III: Valuri limitu u dispożizzjonijiet oħra relatati b'mod dirett (l-Artikolu 16)

A. IL-LIMITI GĦALL-ESPOŻIZZJONI FUQ IX-XOGĦOL

Nru tas-SAK ([7])	Nru tal-KE ([8])	L-ISEM TAL-AĠENT	IL-VALURI LIMITU([9])			Notazzjoni([10])
			mg/m^3 ([11])	ppm ([12])	f/ml([13])	
–	–	Trab tal-injam iebes	3 ([14])	–	–	–
–	–	Komposti tal-kromju (VI) li huma karċinoġeni, fit-tifsira tal-Artikolu 2(a) (i) tad-Direttiva (bħala kromju)	0,025	–	–	–
–	–	Fibri taċ-Ċeramika Refrattarji li huma karċinoġeni fit-tifsira tal-Artikolu 2(a) (i) tad-Direttiva	–	–	0,3	–
–	–	Trab Respirabbli tas-Silika Kristallina	0,1 ([15])	–	–	–

7 Nru tas-SAK: In-Numru tar-Reġistru tas-Servizz tal-Astratt Kimiku.

8 Nru KE, jiġifieri EINECS, ELINCS jew NLP, huwa n-numru uffiċjali tas-sustanza fl-Unjoni Ewropea, kif definit fit-Taqsima 1.1.1.2 fl-Anness VI, Parti 1, tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

9 Imkejjel jew kkalkulat fir-rigward ta' perjodu referenzjarju ta' tmien sigħat.

10 Kontribut sostanzjali fil-piż tal-ġisem kollu permezz tal-espożizzjoni tal-ġilda possibbli.

11 mg/m^3 = milligrammi għal kull metru kubu ta' arja f'20°C u 101,3 KPa (pressjoni ta' merkurju ta' 760 mm).

12 ppm = partijiet għal kull miljun għal kull volum fl-arja (ml/m^3).

13 f/ml = fibri għal kull millilitru.

14 Frazzjoni li tista' tinġibed 'il ġewwa man-nifs: jekk it-trabijiet tal-injam iebes jitħalltu ma' trabijiet ta' njam ieħor, il-valur limitu għandu japplika għat-trabijiet kollha tal-injam li jkunu preżenti f'dik it-taħlita.

15 Frazzjoni respirabbli.

Nru tas-SAK ([7])	Nru tal-KE ([8])	L-ISEM TAL-AĠENT	IL-VALURI LIMITU([9])			Notazzjoni([10])
			mg/m³ ([11])	ppm ([12])	f/ml([13])	
71-43-2	200-753-7	Benżen	3,25	1	–	Ġilda
75-01-4	200-831-0	Monomer tal-klorur tal-vinil	2,6	1	–	–
75-21-8	200-849-9	Ossidu tal-etilen	1,8	1	–	Ġilda
75-56-9	200-879-2	1,2-Epossipropan	2,4	1	–	–
79-06-1	201-173-7	Akrilammid	0,1	–	–	Ġilda
79-46-9	201-209-1	2-Nitropropan	18	5	–	–
95-53-4	202-429-0	*o*-Toluwidina	0,5	0,1	–	Ġilda
106-99-0	203-450-8	1,3-Butadjen	2,2	1	–	–
302-01-2	206-114-9	Idrazina	0,013	0,01	–	Ġilda
593-60-2	209-800-6	Bromoetilena	4,4	1	–	–

B. DISPOŻIZZJONIJIET OĦRA RELATATI B'MOD DIRETT

pm"